Pioneering for You

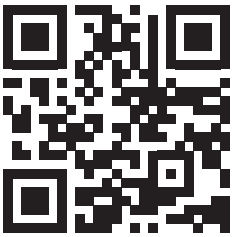
Wilo-Connect module Modbus RTU



sl Navodila za vgradnjo in obratovanje

4264232 • Ed.01/2024-05





Connect module (WCM)
https://qr.wilo.com/1680

Kazalo vsebine

1 Splošno 4
1.1 O teh navodilih 4
1.2 Avtorske pravice 4
1.3 Pridržujemo si pravice do sprememb 4

2 Varnost 4
2.1 Oznaka varnostnih navodil 4
2.2 Strokovnost osebja 5
2.3 Nevarnosti pri neupoštevanju varnostnih navodil 6
2.4 Obveznosti upravitelja 6
2.5 Varnostna navodila za montažo in nadzor 7
2.6 Samovoljne spremembe in proizvodnja nadomestnih delov 7
2.7 Nedovoljeni načini uporabe 7

3 Prevoz in skladiščenje 7
3.1 Obseg dobave 7
3.2 Pregled po transportu 7

4 Uporaba v skladu z določili 8
4.1 Združljivost strojne programske opreme 8

5 Podatki o izdelku 8
5.1 Način označevanja 8
5.2 Tehnični podatki 9
5.3 Standardi 9

6 Opis in delovanje 9
6.1 Modbus RTU 10
6.2 Nadaljnje funkcije 10

7 Vgradnja in električni priklop 11
7.1 Vgradnja 11
7.2 Električni priklop 13

8 Zagon/preizkus delovanja 13
8.1 Nastavitve 14
8.2 Nastavitve za črpalko brez ustreznega zaslona 17

9 Vzdrževanje 17

10 Napake, vzroki in odpravljanje 17

11 Nadomestni deli 18

12 Odstranjevanje 18
12.1 Podatki o zbiranju rabljenih električnih in elektronskih izdelkov 18

1 Splošno

1.1 O teh navodilih

Ta navodila so stalni sestavni del izdelka. Upoštevanje navodil je pogoj za pravilno rokovanje s proizvodom in njegovo uporabo:

- Pred kakršnimi koli aktivnostmi skrbno preberite navodila.
- Navodila shranite tako, da so vedno pri roki.
- Upoštevajte vse podatke o proizvodu.
- Upoštevajte oznake na proizvodu.

Jezik v izvornih navodilih za obratovanje je nemščina. Navodila v drugih jezikih so prevod izvornih navodil za obratovanje.

1.2 Avtorske pravice

WILO SE © 2024

Posredovanje in kopiranje tega dokumenta ter uporaba in sporočanje njegove vsebine je prepovedano, razen če je to izrecno dovoljeno. Kršitve obvezujejo k plačilu škode. Vse pravice pridržane.

1.3 Pridržujemo si pravice do sprememb

Wilo si pridržuje pravico do sprememb navedenih podatkov brez predhodnega obvestila in ne prevzema odgovornosti za tehnične netočnosti in/ali opustitve. Prikazane slike se lahko razlikujejo od originala in so namenjene samo kot primer prikaza proizvoda.

2 Varnost

Ta navodila za obratovanje vsebujejo temeljna opozorila, ki jih je treba upoštevati pri montaži in obratovanju. Zato morata ta navodila za obratovanje pred vgradnjo in prvim zagonom obvezno prebrati monter in pristojno usposobljeno osebje/pristojen upravitelj.
Poleg v tem razdelku o varnosti navedenih splošnih varnostnih navodil je treba upoštevati tudi posebna varnostna navodila ob simbolih za nevarnost v naslednjih razdelkih.

2.1 Oznaka varnostnih navodil

V teh navodilih za vgradnjo in obratovanje so navedena varnostna navodila za preprečevanje materialne škode in poškodb ljudi ter so predstavljena na različne načine:

- Varnostna navodila za preprečevanje poškodb ljudi se začnejo s signalno besedo in imajo prednastavljen ustrezen **simbol**.
- Varnostna navodila za preprečevanje materialne škode se začnejo s signalno besedo in se prikažejo **brez** simbola.

Opozorilne besede

- **Nevarnost!**
  Neupoštevanje lahko povzroči smrt ali najhujše poškodbe!
- **Opozorilo!**
  Neupoštevanje lahko privede do (najhujših) telesnih poškodb!
- **Pozor**!
  Neupoštevanje lahko privede do materialne škode, možna je totalna škoda.
- **Obvestilo!**
  Koristen napotek za ravnanje s proizvodom.

Znaki

V tem navodilu se uporabljajo naslednji znaki:


Znak za splošno nevarnost


Nevarnost zaradi električne napetosti


Opozorilo pred vročimi površinami


Nevarnost za elektrostatično občutljive sestavne dele (ESD)


Obvestila

2.2 Strokovnost osebja

Osebje mora:

- Biti poučeno o lokalnih veljavnih predpisih za preprečevanje nesreč.
- Prebrati in razumeti navodila za vgradnjo in obratovanje.

Osebje mora imeti naslednje kvalifikacije:

- Električna dela: električna dela mora izvesti električar.
- Upravljanje morajo izvajati osebe, ki so poučene o načinu delovanja celotnega sistema.
- Vzdrževalna dela: Strokovnjak mora bit seznanjen z uporabljenimi obratovalnimi sredstvi in njihovim odstranjevanjem.

Definicija »električarja«

Električar je oseba s primerno strokovno izobrazbo, znanji in izkušnjami, s katerimi lahko prepozna **in** prepreči nevarnosti elektrike.

2.3 Nevarnosti pri neupoštevanju varnostnih navodil

Neupoštevanje varnostnih navodil lahko povzroči nevarnost za osebe in proizvod/napravo. Neupoštevanje varnostnih navodil ima za posledico izgubo vsakršne pravice do odškodninskih zahtevkov. V posameznih primerih lahko neupoštevanje povzroči naslednje nevarnosti:

- ogrožanje oseb zaradi električnih, mehanskih in bakterioloških vplivov;
- ogrožanje okolja zaradi puščanja nevarnih snovi;
- materialno škodo;
- odpoved pomembnih funkcij proizvoda/naprave;
- Odpoved predpisanih vzdrževalnih in servisnih postopkov

2.4 Obveznosti upravitelja

Upravljavec mora:

- Navodila za vgradnjo in obratovanje omogočiti v jeziku osebja.
- Zagotoviti potrebno usposabljanje osebja za zahtevano delo.
- Zagotovite področje odgovornosti in pristojnosti osebja.
- Osebje poučiti o delovanju naprave.
- Izključite nevarnost zaradi električnega toka.
- Zagotovite upoštevanje predpisov za preprečevanje nesreč.

Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oz. pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom oz. so bili poučeni glede varne uporabe naprave ter razumejo njene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.

2.5 Varnostna navodila za montažo in nadzor

Upravitelj mora poskrbeti, da vsa nadzorna in montažna dela izvaja pooblaščeno in usposobljeno osebje, ki je temeljito preučilo tudi navodila za obratovanje.

Dela na proizvodu/napravi lahko izvajate samo, ko ta miruje. Obvezno se je treba držati postopka zaustavitve proizvoda/naprave, opisanega v navodilih za vgradnjo in obratovanje.

Neposredno po zaključku del je treba vse varnostne in zaščitne priprave znova namestiti oz. aktivirati.

2.6 Samovoljne spremembe in proizvodnja nadomestnih delov

Samovoljne spremembe in proizvodnja nadomestnih delov ogrožajo varnost proizvoda/osebja in razveljavijo izjave proizvajalca glede varnosti.

- Spremembe na proizvodu se lahko izvede samo po dogovoru s proizvajalcem.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo, ki jo potrdi proizvajalec.
  Uporaba drugih delov izniči jamstvo za posledice, ki izvirajo iz nje.

2.7 Nedovoljeni načini uporabe

Varno delovanje dobavljenega proizvoda je zagotovljeno le pri namenski uporabi v skladu s četrtim poglavjem navodil za obratovanje. V katalogu/podatkovnem listu zapisanih mejnih vrednosti nikakor ne smete prekoračiti.

3 Prevoz in skladiščenje

3.1 Obseg dobave

- Modul Wilo-Connect Modbus RTU
- Privijanje kot opcijska možnost pritrditve
- Navodila za vgradnjo in obratovanje

3.2 Pregled po transportu

Ob dobavi takoj opravite pregled glede poškodb in celovitosti. Po potrebi takoj oddajte reklamacijo.

POZOR

Možne so poškodbe zaradi nestrokovnega ravnanja pri transportu in skladiščenju!

Proizvod je treba pri transportu in skladiščenju zaščititi pred vlago, zmrzaljo in mehanskimi poškodbami.

Proizvod zaščitite pred temperaturami izven območja od –40 °C do +85 °C.

Skladiščite samo v originalni embalaži.

4 Uporaba v skladu z določili

- Modul Wilo-Connect Modbus RTU je primeren za zunanje krmiljenje in posredovanje signalov o obratovalnih stanjih črpalk Wilo.
- Modul Wilo-Connect Modbus RTU **ni** primeren za varnostne izklope črpalke.



NEVARNOST

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

Zaradi nevarnosti udara toka pri nestrokovnem ravnanju preti smrtna nevarnost!
- Nikoli ne uporabljajte krmilnih vhodov za varnostne funkcije.
- Modula nikoli ne vgradite v nezdružljive naprave.

4.1 Združljivost strojne programske opreme

Popoln obseg funkcij modula je zagotovljen izključno pri črpalkah z vmesnikom Wilo-Connectivity:

Črpalka	Opomba
Wilo-Stratos PICO Wilo-Stratos PICO plus	z vmesnikom Wilo-Connectivity (modeli od 2022)
Wilo-Stratos PICO-Z	z vmesnikom Wilo-Connectivity (modeli od 2023)



OBVESTILO

Pri nameščenem modulu lahko različico programske opreme modula prikličete prek menija »SW version«, ki se prikaže na zaslonu črpalke.

Za združljivost z izdelki, ki niso navedeni zgoraj, glejte www.wilo.de/automation (v nemščini), www.wilo.com/automation (v angleščini).

5 Podatki o izdelku

5.1 Način označevanja

Primer: Modul Wilo-Connect Modbus RTU	
Modul Connect	Funkcijski vmesnik

Primer: Modul Wilo-Connect Modbus RTU	
Modbus RTU	= za Modbus RTU

5.2 Tehnični podatki

Tehnični podatki	
Splošni podatki	
Temperatura okolice	Od –10 °C do +60 °C
Temperatura skladiščenja	Od –40 °C do +85 °C
Vrsta zaščite	IP55
Vtični cikli modula	Maks. 50
Prečni presek sponk	Maks. 1,5 mm^2 (ena žica ali tanka žica brez oklepov)
Tokokrog	SELV, galvanska ločitev
Vmesnik Modbus RTU	
Vmesnik	EIA/TIA 485-A
Obremenitev	1/8 Unit Load
Vhodna napetost	Maks. 12 V (diferenčna A–B)
Priključni upor	120 Ω (integriran, preklopni)

5.3 Standardi

Modul Connect Modbus RTU ustreza protokoloma MODBUS APPLICATION PROTOCOL SPECIFICATION V1.1 in Modbus over Serial Line protocol V 1.02 z načinom RTU, na voljo na strani modbus.org (http://www.modbus.org/specs.php).

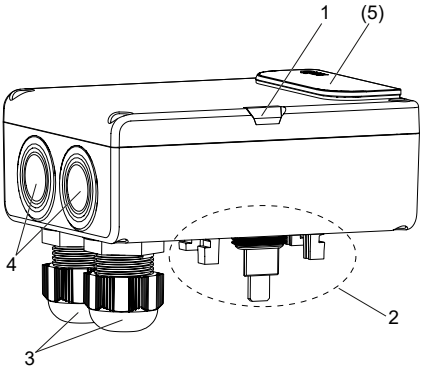
6 Opis in delovanje

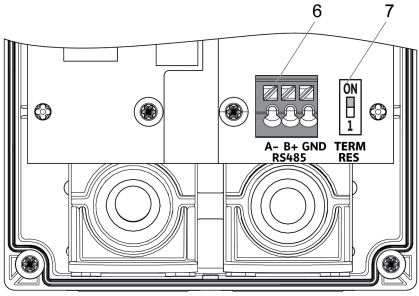
Modul Wilo-Connect Modbus RTU predstavlja razširitev črpalke s komunikacijskimi vmesniki za krmiljenje in posredovanje signalov o obratovalnih stanjih.

Modul je povezan s črpalko prek vmesnika Wilo-Connectivity Interface (vtično mesto za zunanje module).

OBVESTILO

Upoštevajte navodila za vgradnjo in obratovanje posamezne črpalke!





Poz.	Ime	Obrazložitev
1	LED (prikaz obratovalnega stanja)	sveti zeleno: Modul je pripravljen na obratovanje
2	Vtični priključek (z možnostjo zaklepa)	za vmesnik Wilo-Connectifity Interface črpalke
3	2 kabelski uvodnici	M 20, predhodno nameščeni v vertikalni smeri
4	Alternativni kabelski priključek	za kabelske uvodnice v horizontalni namestitvi
(5)	Wilo-Connectivity Interface	vtično mesto za dodatne module (načrtovana razširitev)
6	Priključek Modbus RTU	prek vmesnika RS485
7	Stikalo DIP za terminacijo vodila	ON = aktivirano, 1 = deaktivirano

6.1 Modbus RTU

Ta uvedba modula Modbus podpira naslednje kode funkcij:

- 03 (Read Holding Registers)
- 04 (Read Input Registers)
- 06 (Write Single Register)
- 16 (Write Multiple registers)

Več informacij na strani
www.wilo.com/automation (v angleščini).

6.2 Nadaljnje funkcije

LED-dioda

Modul Wilo-Connect ima svetlobno diodo za prikaz obratovalnega stanja.

- Zelena: Modul je pripravljen na obratovanje
- Izklopljena: Modul ni pripravljen na obratovanje

Razširitve v pripravi

Naslednje razširitve so v pripravi in še ne delujejo:

- Wilo-Connectivity Interface
  Vtično mesto za dodatne module (pod pokrovom modula, ki ga je mogoče zakleniti)
  POZOR! Ne priključujte modulov!

- **Vhod 24 V**
  Priključek za zunanji dovod napetosti 24 V
  POZOR! Ne priključujte napetosti!

7 Vgradnja in električni priklop

Električni priklop lahko izvede izključno usposobljen električar in samo v skladu z veljavnimi predpisi!



NEVARNOST

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

Izključite nevarnosti v zvezi z električno energijo!

- Upoštevajte lokalne ali splošne predpise [npr. IEC, VDE itd.] in navodila lokalnega podjetja za distribucijo električne energije.



NEVARNOST

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

Pred vsemi deli prekinite dovod napetosti in ga zavarujte pred ponovnim vklopom. Z delom na regulacijskem modulu lahko pričnete šele po preteku 5 minut, da se izognete še prisotni napetosti na dotik, ki je nevarna za ljudi.

- Preverite, ali so vsi priključki (tudi kontakti brez potenciala) brez napetosti.
- Nikoli ne segajte v odprt regulacijski modul in nikoli ne spuščajte ali vstavljajte predmetov v odprtino.
- Črpalke nikoli ne vklapljajte, če pokrov ali modul nista pravilno pritrjena.



OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb!

- Upoštevajte obstoječe predpise za preprečevanje nesreč.



OPOZORILO

Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!

Ohišje črpalke in motor s potopljenim rotorjem se lahko segrejeta in pri dotiku povzročita opekline.

- Med obratovanjem se dotikajte samo regulacijskega modula.
- Pred vsakršnimi deli počakajte, da se črpalka ohladi.



OBVESTILO

Upoštevajte navodila za vgradnjo in obratovanje posamezne črpalke!

7.1 Vgradnja

Vgradnja modula Wilo-Connect je opisana v navodilih za vgradnjo in obratovanje Stratos PICO.

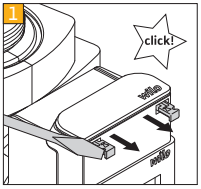
POZOR

Vlaga in puščanje vode lahko uničita regulacijski modul.

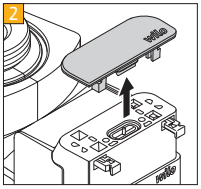
Na odprtem modulu delajte samo v suhem okolju.

Modul Wilo-Connect Modbus RTU se priključi v vmesnik Wilo-Connectivity Interface pod pokrov modula črpalke, ki ga je mogoče zakleniti:

- Odpiranje pokrova modula



- Z izvijačem izvlecite ključavnice na obeh straneh pokrova modula (1).



- Previdno odstranite pokrov modula (2) in ga hranite na varnem mestu.

- Odstranite zaščitni pokrov s kontakta vtikača.
- Previdno pritrdite modul Connect.
- Potisnite ključavnice na obeh straneh pokrova modula nazaj, dokler se ne zaskočita.

OBVESTILO

Zaščita IP črpalke je zagotovljena samo, če je modul popolnoma zaklenjen.

Pritrditev z vijaki

Modul Wilo-Connect Modbus RTU lahko izbirno pritrdite s samoreznimi vijaki, vključenimi v obseg dobave.

POZOR

Materialna škoda zaradi elektrostatične razelektritve.

Elektrostatične razelektritve lahko povzročijo motnje na občutljivih elektronskih sestavnih delih.

- Upoštevajte ukrepe za ravnanje z elektrostatično občutljivimi sestavnimi deli (EDS)!

Odvijte 4 vijake pokrova modula in odstranite pokrov:

- Odstranite obe zgornji plošči na modulu.
  - Dve puši za vijake poleg vtičnega kontakta sta dostopni.
- Modul namestite na predvideno vtično mesto.
- Samorezna vijaka vstavite skozi puši za vijake in privijte ohišje modula na izdelek.
- Nato obe puši za vijake zaprite s čepom, vključenim v obseg dobave.
- Obe plošči znova pravilno namestite.

7.2 Električni priklop

NEVARNOST

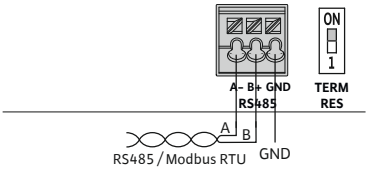
Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

Električni priklop sme izvesti le elektroinštalater, ki ga je pooblastilo lokalno podjetje za distribucijo električne energije, v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi [npr. predpisi VDE].

Za zagotavljanje neobčutljivosti na motnje v industrijskih okoljih (EN 61000-6-2) je treba za podatkovne vodnike uporabiti oklopljen vodnik in vodniško uvodnico, primerno za elektromagnetno združljivost.
Za optimalen prenos mora biti par podatkovnih vodnikov pri modulu Modbus RTU prepleten in imeti valovni upor 120 Ω.

- Izvedite vgradnjo v skladu s prejšnjim razdelkom.
- Izvedite električno vgradnjo črpalke po določilih ustreznega navodila za obratovanje.
- Preverite združljivost tehničnih podatkov tokokrogov, ki jih je treba priključiti, z električnimi podatki modula Wilo-Connect Modbus RTU.
- Priključite žile v skladu s sliko.

Priključitev modula Wilo-Connect Modbus RTU:



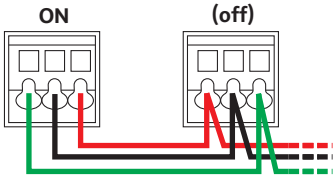
RS485/Modbus RTU
(siva barva sponke)

Priključitev zvitih podatkovnih vodnikov na sponkah A(–) in B(+) ter dodatni vodnik za GND.

Stikalo DIP »TERM RES«

za aktiviranje terminacije vodila s položaji stikala:

- ON – terminacija aktivirana
- (1) – terminacija deaktivirana



Terminacija
Topologija vodila je sestavljena iz več udeležencev, ki so vklopljeni en za drugim. Na obeh koncih mora biti vodnik zaključen. To se opravi pri obeh zunanjih postajah. Vsi drugi udeleženci ne smejo imeti aktivirane terminacije.

8 Zagon/preizkus delovanja

OBVESTILO

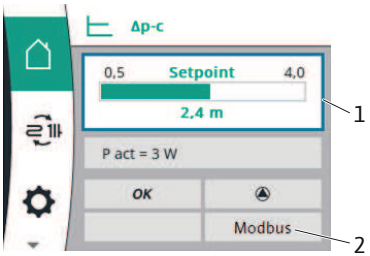
Priporočamo preverjanje v povezavi s priključeno napravo.
Pri nekaterih nastavitvah so obvezna navodila za vgradnjo in obratovanje črpalke.

8.1 Nastavitve

Modul Wilo-Connect se nastavi prek upravljalnih elementov priključene črpalke.
Načine delovanja za upravljanje in osnovne opise menijev črpalke najdete v posameznih navodilih za vgradnjo in obratovanje.

Glavni meni (Homescreen)

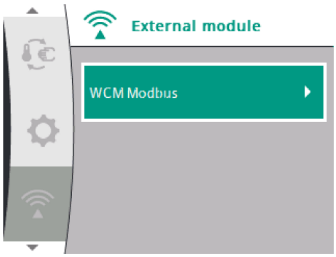
Glavni meni prikazuje trenutne nastavitve/stanja črpalke med obratovanjem (primer nastavitve).



Poz. 1:
Modri okvir okoli prikaznega polja z želeno vrednostjo: Črpalko krmili modul Wilo-Connect Modbus RTU. Nastavitev želene vrednosti z upravljalnim gumbom črpalke ni mogoča.

Poz. 2:
Aktivni vplivi: Trenutni signalni vhod na modulu Wilo-Connect Modbus RTU, ki vpliva na črpalko:
Modbus

V glavnem meniju izberite **»External module«**



V tem meniju izvedete vse nadaljnje nastavitve in funkcije za modul Wilo-Connect Modbus RTU (WCM Modbus).

OPOMBA! Skrajšana besedila izbirnega menija in pogovorna okna z nastavitvami so opisana v naslednji strukturi menija.

8.1.1 Struktura menija

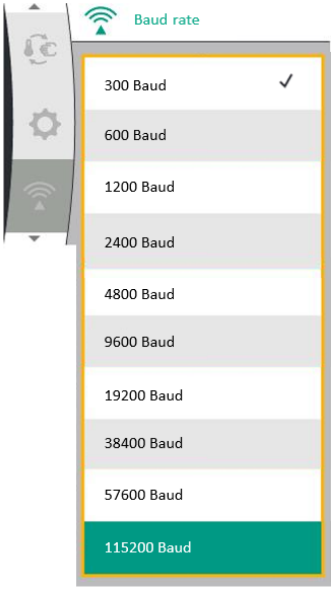
Izbira menija	Možne nastavitve
WCM Modbus	
↳ Baud rate	300 baudov 600 baudov 1200 baudov 2400 baudov 4800 baudov 9600 baudov 19200 baudov 38400 baudov 57600 baudov 115200 baudov
Parity	None Even Odd

Modbus adress	1...255
Apply settings	Reset to apply Cancel
SW version	(informacija)
Stacked WCM	Yes No

8.1.2 Konfiguracija hitrosti v baudih

Hitrost v baudih določa hitrost komunikacije po vodilu.
Nastavitve se izvedejo prek upravljalnih elementov črpalke. Izbira menija:

WCM Modbus → **Baud rate**

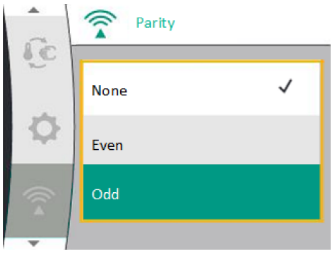


Izbrana nastavitev določa hitrost komunikacije po vodilu.
Nastavitev mora ustrezati parametrom namestitve vodila.

8.1.3 Pariteta za prenos podatkov

Pariteta določa vrsto prenosa podatkov komunikacije po vodilu.
Nastavitev mora ustrezati parametrom namestitve vodila.
Nastavitve se izvedejo prek upravljalnih elementov črpalke. Izbira menija:

WCM Modbus → **Parity**



None (brez paritete)
V komunikaciji se paritetni biti ne določajo in prenašajo.

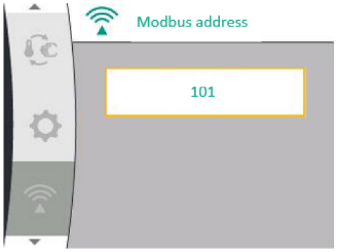
Even (soda pariteta)
Za vsak komunikacijski okvir se določi, ali ta izpolnjuje pogoj sode paritete. Rezultat je ustrezno dodan kot paritetni bit.

Odd (liha pariteta)
Za vsak komunikacijski okvir se določi, ali ta izpolnjuje pogoj lihe paritete. Rezultat je ustrezno dodan kot paritetni bit.

8.1.4 Naslov Modbus

Dosegljivi naslov črpalke v segmentu vodila.
Nastavitve se izvedejo prek upravljalnih elementov črpalke. Izbira menija:

WCM Modbus → **Modbus address**



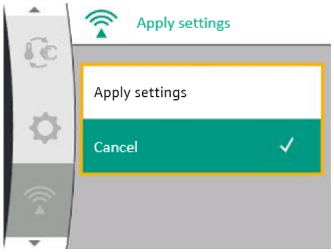
Izbira naslova med 1 in 255, na katerem je črpalka dosegljiva v priključenem segmentu vodila.

OPOMBA! Vsi udeleženci v tem segmentu vodila morajo imeti individualni naslov.

8.1.5 Aktiviranje nastavitev

Vse predhodno izbrane nastavitve se tukaj prenesejo v modul ali zavržejo.
Nastavitve se izvedejo prek upravljalnih elementov črpalke. Izbira menija:

WCM Modbus → **Apply settings**



Apply settings
Nastavitve iz prejšnjih točk menija se shranijo, po samodejnem ponovnem zagonu modula pa so prevzete kot aktivna nastavitev.

Cancel
Nastavitve iz prejšnjih točk menija se zavržejo, ohranijo pa se dotedanje nastavitve.

8.1.6 Različica programske opreme

Trenutno stanje različice programske opreme modula lahko prikličete prek zaslona črpalke. Izbira menija:

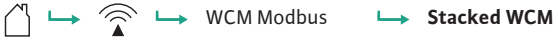
WCM Modbus → **SW version**

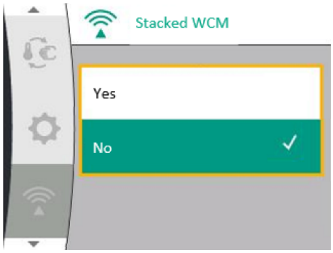
8.1.7 Dodatni moduli Wilo-Connect

Razširitve v pripravi

Naslednje razširitve so v pripravi in še ne delujejo:

- **Wilo-Connectivity Interface**
  Vtično mesto za dodatne module (pod pokrovom modula, ki ga je mogoče zakleniti)
  POZOR! Ne priključujte modulov in pustite nastavitev v meniju »Stacked WCM« na »No«!





POZOR!
Ne priključujte modulov in pustite nastavitev v meniju »Stacked WCM« na »No«!

8.2 Nastavitve za črpalko brez ustreznega zaslona

Za črpalke brez ustreznega zaslona za prikaz konfiguracije modula Wilo-Connect Modbus RTU so aktivne standardne nastavitve, če je modul priključen.

Standardne nastavitve

- Hitrost v baudih: 9600
- Pariteta: brez
- Naslov Modbus: 101

9 Vzdrževanje

Modulov, opisanih v tem navodilu, načeloma ni treba vzdrževati.

10 Napake, vzroki in odpravljanje

Popravila sme izvajati le strokovno usposobljeno osebje!



NEVARNOST

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

Odpravite nevarnosti v zvezi z električno energijo!

- Pred popravili je treba črpalko odklopiti od napajanja in jo zavarovati pred ponovnim vklopom.
- Poškodbe omrežnega priključnega voda sme odpraviti le usposobljen električar.



OPOZORILO

Nevarnost oparin!

Pri visokih temperaturah medija in visokem tlaku sistema se mora črpalka najprej ohladiti in vzpostaviti morate breztlačno stanje sistema.

Motnje	Vzrok	Odpravljanje
Izklopljena signalna lučka delovanja (zelena).	Modul ni povezan s črpalko.	Modul znova namestite.

Če motnje v obratovanju ne morete odpraviti, se obrnite na najbližjo servisno službo Wilo ali zastopstvo.

11 Nadomestni deli

Nadomestne dele naročite v lokalni tehnični trgovini in/ali pri servisni službi Wilo. Da ne pride do napake pri naročanju, pri vsakem naročilu navedite vse podatke z napisne ploščice modula in črpalke.

12 Odstranjevanje

12.1 Podatki o zbiranju rabljenih električnih in elektronskih izdelkov

Pravilno odstranjevanje in primerno recikliranje tega proizvoda preprečujeta okoljsko škodo in nevarnosti za zdravje ljudi.



OBVESTILO

Odstranjevanje skupaj z gospodinjskimi odpadki ni dovoljeno!

V Evropski uniji se lahko ta simbol pojavi na proizvodu, embalaži ali na priloženih dokumentih. To pomeni, da zadevnih električnih in elektronskih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno obdelavo, recikliranje in odstranjevanje zadevnih izrabljenih proizvodov upoštevajte naslednja priporočila:

- Izdelke odlagajte le v za to predvidene in pooblaščene zbirne centre.
- Upoštevajte lokalno veljavne predpise!

Podatke o pravilnem odstranjevanju lahko dobite v lokalni skupnosti, na najbližjem odlagališču odpadkov ali pri trgovcu, pri katerem je bil proizvod kupljen. Dodatne informacije o recikliranju najdete na strani www.wilo-recycling.com.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the products of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Produkte der Baureihen,

Wilo-Connect module Modbus

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

_ 2014/35/EU - LOW VOLTAGE / NIEDERSPANNUNGSRICHTLINIE

_ 2014/30/EU - ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT - RICHTLINIE

_ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Dortmund, 2023-06-12

DocuSigned by:
ppa. H. Herchenhein
00106789947A458...

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223837-rev01 PC As-Sh n°2227034-EU-rev01

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG

F-GQ_013-02

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

EL

Επίσημη μετάφραση της Διακήρυξης

Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα της σειράς,

(Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπελάκι του προϊόντος)

Wilo-Connect module Modbus

στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία:

|| 2014/35/EU - Χαμηλής Τάσης || 2014/30/EU - Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας || 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών

συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund

ES

Traducción oficial de la Declaración

Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos de la(s) serie(s)

(El nº de serie está marcado en la placa de características del producto)

Wilo-Connect module Modbus

cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente:

|| 2014/35/EU - Baja Tensión || 2014/30/EU - Compatibilidad Electromagnética || 2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas

así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund

FR

Traduction officielle de la déclaration

Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits des séries,

Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)

Wilo-Connect module Modbus

dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :

|| 2014/35/EU - BASSE TENSION || 2014/30/EU - COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE || 2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES

sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund

IT

Traduzione ufficiale della Dichiarazione

Noi, produttori, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti della serie,

(Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto)

Wilo-Connect module Modbus

allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente:

|| 2014/35/EU - Bassa Tensione || 2014/30/EU - Compatibilità Elettromagnetica || 2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose

rispettare anche le seguenti norme pertinenti:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund

PT

Tradução oficial da Declaração

Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s) da(s) série(s),

(O nº de série está marcado na placa de características do produto)

Wilo-Connect module Modbus

está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional

|| 2014/35/EU - Baixa Voltagem || 2014/30/EU - Compatibilidade Electromagnética || 2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas

assim como as seguintes disposições das normas europeias

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund

DA — **Officiel oversættelse af erklæringen**

Vi, producenten, erklærer under vores eneansvar, at produkterne i serien,

(Serienummeret er markeret på produktpladen) **Wilo-Connect module Modbus**

i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning:

|| 2014/35/EU - Lavspændings || 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer

også overholde følgende relevante standarder:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund

ET — **Deklaratsiooni ametlik tõlge**

Meie, tootja, kuulutame ainuisikulisel vastutusel, et seeria tooted,

(Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) **Wilo-Connect module Modbus**

oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte:

|| 2014/35/EU - Madalpingeseadmed || 2014/30/EU - Elektromagnetilist Ühilduvust || 2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta

vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund

FI — **Julistuksen virallinen käännös**

Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan tuotteet,

(Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) **Wilo-Connect module Modbus**

toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä:

|| 2014/35/EU - Matala Jännite || 2014/30/EU - Sähkömagneettinen Yhteensopivuus || 2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta

noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund

IS — **Opinber þýðing á yfirlýsingunni**

Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að vörur í flokknum,

(Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) **Wilo-Connect module Modbus**

í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf:

|| 2014/35/EU - Lágspennutilskipun || 2014/30/EU - Rafseguls-samhæfni-tilskipun || 2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna

uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund

LT — **Oficialus deklaracijos vertimas**

Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos produktai,

(Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) **Wilo-Connect module Modbus**

taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus:

|| 2014/35/EU - Žema įtampa || 2014/30/EU - Elektromagnetinis Suderinamumas || 2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo

taip pat atitinka sekančius aktualius standartus:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

LV

Deklarācijas oficiālais tulkojums

Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sērijas produkti,

(Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma pläksnītes) **Wilo-Connect module Modbus**

piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem:

|| 2014/35/EU - Zemsprieguma || 2014/30/EU - Elektromagnētiskās Saderības || 2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE

atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund

NL

Officiële vertaling van de verklaring

Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de producten van de serie,

(Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) **Wilo-Connect module Modbus**

in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving:

|| 2014/35/EU - Laagspannings || 2014/30/EU - Elektromagnetische Compatibiliteit || 2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen

voldoen ook aan de volgende relevante normen:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund

NO

Offisiell oversettelse av erklæring

Vi som produsent erklærer herved vårt ansvar at pumper under type serie,

(serienummeret er markert på pumpeskilt) **Wilo-Connect module Modbus**

I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning

|| 2014/35/EU - Lavspenningsdirektiv || 2014/30/EU - EMV–Elektromagnetisk kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer

Oppfølger også relevante standarder

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund

SV

Officiell översättning av försäkran

Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att produkterna i serien

(Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) **Wilo-Connect module Modbus**

i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning

|| 2014/35/EU - Lågspännings || 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen

överrenstämmer också med följande relevanta standarder:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund

GA

Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm

Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil toraidhean an t-sreath,

(Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) **Wilo-Connect module Modbus**

anns an stàit lìbhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach:

|| 2014/35/EU - Ísealvoltais || 2014/30/EU - Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach || 2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu

gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund

BG

Официален превод на Декларация

Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че продуктите от серията,

Серийните номера са обозначени на табелата на продукта

Wilo-Connect module Modbus

В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство

|| 2014/35/EU - Ниско Напрежение || 2014/30/EU - Електромагнитна съвместимост || 2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества

Също така отговарят на следните изискуеми норми:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund

CS

Oficiální překlad Prohlášení

My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že produkty této řady,

(Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku)

Wilo-Connect module Modbus

ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu:

|| 2014/35/EU - Nízké Napětí || 2014/30/EU - Elektromagnetická Kompatibilita || 2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek

dodržovat také následující relevantní normy:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund

HR

Službeni prijevod Deklaracije

Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da proizvodi serije,

(Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda)

Wilo-Connect module Modbus

u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu:

|| 2014/35/EU - Smjernica o niskom naponu || 2014/30/EU - Elektromagnetna kompatibilnost - smjernica || 2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari

u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund

HU

A Nyilatkozat hivatalos fordítása

Mi, a gyártó, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat termékei,

(A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetik)

Wilo-Connect module Modbus

leszállított kivitelükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek

|| 2014/35/EU - Alacsony Feszültségű || 2014/30/EU - Elektromágneses összeférhetőségre || 2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról

megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund

PL

Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności

Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że produkty z serii

(Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu)

Wilo-Connect module Modbus

w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie:

|| 2014/35/EU - Niskich Napięć || 2014/30/EU - Kompatybilności Elektromagnetycznej || 2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji

są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

RO — **Traducere oficială a Declarației**

Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că produsele din seria
(Numărul serial este marcat pe plăcuta de identificare a produsului) **Wilo-Connect module Modbus**
în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă:

|| 2014/35/EU - Joasă Tensiune || 2014/30/EU - Compatibilitate Electromagnetică || 2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase

sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persoana autorizată sa compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund

SK — **Oficiálny preklad vyhlásenia**

My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobky série,
(Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) **Wilo-Connect module Modbus**
v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom:

|| 2014/35/EU - Nízkonapäťové zariadenia || 2014/30/EU - Elektromagnetickú Kompatibilitu || 2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používania určitých nebezpečných látok

spĺňať aj nasledujúce relevantné normy:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund

SL — **Uradni prevod izjave**

Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki te serije,
(Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) **Wilo-Connect module Modbus**
v stanju dostave ravnajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrezno nacionalno zakonodajo:

|| 2014/35/EU - Nizka Napetost || 2014/30/EU - Elektromagnetno Združljivostjo || 2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi

izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Oseba, pooblaščena za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund

TR — **CE Uygunluk Beyanı**

Biz üretici olarak, bu seri ürünlerin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz.
Seri numarası ürünün üzerindedir. **Wilo-Connect module Modbus**
teslim edildiği şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur;

|| 2014/35/EU - Alçak Gerilim Yönetmeliği || 2014/30/EU - Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği || 2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran

İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları;

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi; D-44263 Dortmund

MT — **Traduzzjoni uffiċjali tad-Dikjarazzjoni**

Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodotti tas-serje,
(In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjanċa tas-sit tal-prodott) **Wilo-Connect module Modbus**
fl-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li ġejjin u mal-leġislazzjoni nazzjonali relevanti:

|| 2014/35/EU - Vultaġġ Baxx || 2014/30/EU - Kompatibbiltà Elettromanjetika || 2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikoluži

jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li ġejjin:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: FB569CD5-6B61-434F-8B02-E169C6E7A133

DECLARATION OF CONFORMITY

Wilo-Connect module Modbus

We, the manufacturer, declare under our sole responsability that the products of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_ Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016 No. 1101) amended

_ Electromagnetic Compatibility (EMC) Regulations (SI 2016 No. 1091) amended

_ Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances (RoHS) in Electrical and Electronic Equipment Regulations (SI 2012 No. 3032) amended

comply also with the following relevant standards:

BS EN 60730-1:2016+A1:2019; BS EN IEC 61000-6-2:2019; BS EN IEC 61000-6-3:2021; BS EN IEC 63000:2018;

Person who places the product on the market:

Wilo (UK) Ltd
2nd Avenue, Centrum 100
Burton upon Trent - DE14 2WJ
Staffordshire - United Kingdom

Dortmund, 2023-06-16

DocuSigned by:
ppa. H. Herchenhein
00F087B98470458...

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

ORIGINAL DECLARATION

F_GQ_013-82

Declaration n°2223844-rev01

PC As-Sh n°2227034-GB-rev01





wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com

Pioneering for You